



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**

**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**THIS PROCUREMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT.**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

**Informatics Professional Services Division / Division  
des services professionnels en informatique**

**11 Laurier St., / 11, rue Laurier**

**4C2, Place du Portage**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

<b>Title - Sujet</b> TBIPS-Quality Assurance Services	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> B8926-170506/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> B8926-170506	<b>Date</b> 2017-10-27
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZM-380-31867	
<b>File No. - N° de dossier</b> 380zm.B8926-170506	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-11-07</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Cook, Gail	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 380zm
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-4882 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-1156
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> CITIZENSHIP AND IMMIGRATION CANADA	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
B8926-170506/A

Amd. No. - N° de la modif.  
004

Buyer ID - Id de l'acheteur  
380zm

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
B8926-170506

File No. - N° du dossier  
380zmB8926-170506

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## AMENDMENT NO. 004

This amendment is raised to revise the RFP and to answer Bidders' questions.

### RFP REVISIONS

#### **1. At Attachment 4.2 Point-Rated Technical Criteria, Item 2.1 P.11 Quality Assurance Specialist/Analyst, Level 2, RTC8:**

Delete:

<b>RTC8</b>	The proposed resource should clearly demonstrate experience identifying and documenting software defects using Microsoft Team Foundation Server.
-------------	--

Insert:

<b>RTC8</b>	The proposed resource should clearly demonstrate experience identifying and documenting software defects using Microsoft Team Foundation Server, and/or IBM Rational ClearQuest, and/or HP Quality Center.
-------------	--

#### **2. At Attachment 4.2 Point-Rated Technical Criteria, Item 2.2 P.11 Quality Assurance Specialist/Analyst, Level 3, RTC15:**

Delete:

<b>RTC15</b>	The proposed resource should clearly demonstrate experience developing and maintaining test plans, scenarios, scripts and data from system use cases and functional designs.
--------------	--

Insert:

<b>RTC15</b>	The proposed resource should clearly demonstrate experience identifying and documenting software defects using Microsoft Team Foundation Server, and/or IBM Rational ClearQuest, and/or HP Quality Center.
--------------	--

#### **3. At Attachment 4.2 Point-Rated Technical Criteria, Item 2.3 P.11 Quality Assurance Specialist/Analyst – Automated Testing, Level 2, RTC25:**

Delete:

<b>RTC25</b>	The proposed resource should clearly demonstrate experience developing and maintaining test plans, scenarios, scripts and data from system use cases and functional designs.
--------------	--

Insert:

<b>RTC25</b>	The proposed resource should clearly demonstrate experience identifying and documenting software defects using Microsoft Team Foundation Server, and/or IBM Rational ClearQuest, and/or HP Quality Center.
--------------	--

Solicitation No. - N° de l'invitation  
B8926-170506/A

Amd. No. - N° de la modif.  
004

Buyer ID - Id de l'acheteur  
380zm

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
B8926-170506

File No. - N° du dossier  
380zmB8926-170506

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**4. At Attachment 4.2 Point-Rated Technical Criteria, Item 2.4 P.11 Quality Assurance Specialist/Analyst – Automated Testing, Level 3, RTC38:**

Delete:

<b>RTC38</b>	The proposed resource should clearly demonstrate experience developing and maintaining test plans, scenarios, scripts and data from system use cases and functional designs.
--------------	--

Insert:

<b>RTC15</b>	The proposed resource should clearly demonstrate experience identifying and documenting software defects using Microsoft Team Foundation Server, and/or IBM Rational ClearQuest, and/or HP Quality Center.
--------------	--

Solicitation No. - N° de l'invitation  
B8926-170506/A

Amd. No. - N° de la modif.  
004

Buyer ID - Id de l'acheteur  
380zm

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
B8926-170506

File No. - N° du dossier  
380zmB8926-170506

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## **QUESTIONS AND ANSWERS**

### **Question 18:**

Reference ATTACHMENT 4.2 – POINT-RATED TECHNICAL CRITERIA: RTC6 and RTC13.

The above referenced Rated technical Criteria state:

“The proposed resource should clearly demonstrate experience performing integration, functional, system, regression testing, and verifying test results against a system with Siebel User Interface.”

Given that CIC notes in the Statement of Work that CIC Technology infrastructure will change with time, would CIC allow experience against a system with other CRM User Interfaces to meet the requirements of RTC6 and RTC13?

### **Answer 18:**

Although it is stated that CIC Technology infrastructure will change with time, the referenced rated criteria reflect our current technical environment. We do not foresee changes to those requirements.

### **Question 19:**

Reference ATTACHMENT 4.2 – POINT-RATED TECHNICAL CRITERIA: RTC7, RTC14, RTC24, and RTC 37.

The above referenced Rated technical Criteria state:

“The proposed resource should clearly demonstrate experience performing integration, functional, system, regression testing, and verifying test results against a system with Siebel Integrated technical platforms using:...”

Given that CIC notes in the Statement of Work that CIC Technology infrastructure will change with time, would CIC allow experience against a system with other CRM integrated platforms to meet the requirements of RTC7, RTC14, RTC24, and RTC37?

### **Answer 19:**

Although it is stated that CIC Technology infrastructure will change with time, the referenced rated criteria reflect our current technical environment. We do not foresee changes to those requirements.

### **Question 20:**

Reference ATTACHMENT 4.2 – POINT-RATED TECHNICAL CRITERIA: RTC23 and RTC36.

The above referenced Rated technical Criteria state:

“The proposed resource should clearly demonstrate experience performing integration, functional, system, regression testing, and verifying test results against a Siebel based application.”

Given that CIC notes in the Statement of Work that CIC Technology infrastructure will change with time, would CIC allow experience against other CRM based applications to meet the requirements of RTC23 and RTC 36?

### **Answer 20:**

Although it is stated that CIC Technology infrastructure will change with time, the referenced rated criteria reflect our current technical environment. We do not foresee changes to those requirements.

**Question 21:**

Reference ATTACHMENT 4.2 – POINT-RATED TECHNICAL CRITERIA: RTC31 and RTC44.

The above referenced Rated technical Criteria state:

“The proposed resource should clearly demonstrate experience developing automated test scripts using Rational Functional Tester.

Given that CIC notes in the Statement of Work that CIC Technology infrastructure will change with time, would CIC allow experience using other software test automation tools similar to Rational Functional Tester to meet the requirements of RTC31 and RTC44?

**Answer 21:**

Although it is stated that CIC Technology infrastructure will change with time, the referenced rated criteria reflect our current technical environment. We do not foresee changes to those requirements.

**Question 22:**

Reference ATTACHMENT 4.2 – POINT-RATED TECHNICAL CRITERIA: RTC32 and RTC45.

The above referenced Rated technical Criteria state:

“The proposed resource should clearly demonstrate experience using Rational Quality Manager (RQM).

Given that CIC notes in the Statement of Work that CIC Technology infrastructure will change with time, would CIC allow experience using other collaborative, web-based tools similar to Rational Quality Manager to meet the requirements of RTC32 and RTC45?

**Answer 22:**

Although it is stated that CIC Technology infrastructure will change with time, the referenced rated criteria reflect our current technical environment. We do not foresee changes to those requirements.

**Question 23:**

In reference to Q&A #4, by allowing experience with any UML tool, CIC may receive consultants who don't have the relevant experience that CIC needs. UML “is a general-purpose, developmental, modeling language in the field of software engineering, that is intended to provide a standard way to visualize the design of a system”. The purpose of Sparx EA within the CIC environment on the QA team is as a repository management tool. As such, by allowing any general UML tool to be accepted for RTC4, RTC11, RTC21 and RTC34, this would allow for the use of non-repository UML tools and result in experience that isn't relevant. Our understanding is that CIC is looking for experience with a tool that is used as a document management repository. Therefore, to ensure CIC receives candidates who have the appropriate experience that reflects the nature of the original requirements, we would like to request that CIC consider the following change:

**DELETE:**

Sparx Systems Enterprise Architect (requirements and design change repository) or UML

**INSERT:**

Sparx Systems Enterprise Architect (requirements and design change repository) or IBM ReqPro

Solicitation No. - N° de l'invitation  
B8926-170506/A

Amd. No. - N° de la modif.  
004

Buyer ID - Id de l'acheteur  
380zm

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
B8926-170506

File No. - N° du dossier  
380zmB8926-170506

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**Answer 23:**

CIC is not using EA Sparx as a document management system, therefore RTC4, RTC11, RTC21 and RTC34 will remain unchanged.

**Question 24:**

RTC32 and RCT45 on the grids for the automated testers (L2 and L3) ask for experience with Rational Quality Manager (RQM). Would the Crown accept experience with other Rational testing tools—for example, a combination of Rational Test Manager, Rational ClearQuest, Rational ClearCase, and/or Rational ReqPro?

**Answer 24:**

We do not consider the suggested tools as equivalent to Rational Quality Manager (RQM).

**Question 25:**

All four categories have rated requirements for identifying and documenting software defects using Microsoft Team Foundation Server (specifically RTC8, RTC15, RTC25 and RTC38). Because this requirement deals specifically with defect management and tracking, we would request that the requirement be amended to allow for similar tools, including IBM Rational ClearQuest and HP Quality Center.

**Answer 25:**

RTC8, RTC15, RTC25, and RTC38 amended. See Revisions 1, 2, 3, and 4. of this Solicitation Amendment No. 004.

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME.**

**NOTE:** A BID ALREADY SUBMITTED MAY BE AMENDED PRIOR TO THE CLOSING DATE. AMENDING CORRESPONDENCE MUST ADDRESS THE SOLICITATION NUMBER AND THE CLOSING DATE AND MUST BE ADDRESSED TO:

BID RECEIVING  
PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA  
11 LAURIER STREET  
PLACE DU PORTAGE, PHASE III  
MAIN LOBBY, CORE 0B2  
GATINEAU, QUEBEC K1A 0S5